



# BIZTONSÁGI ADATLAP

KÉSZÍTMÉNY:

MOTO 2 HP ECO

Oldal: 1/6

Adatlap sz.: 32492-33

Változat: 2.01 (francia: 2.01)

Kelt: 2008/09/22

<b>1. Készítmény neve:</b>	<b>MOTO 2 HP ECO</b>
Kereskedelmi felhasználás:	2 ütemű motorolaj.
Hivatkozási szám:	FWP
Gyártó cég neve: Címe:	TOTAL LUBRIFIANTS Le Diamant B 16, rue de la République 92922 PARIS LA DÉFENSE - FRANCE Tel: +33 (0)1.41.35.40.00, Fax: +33 (0)1.41.35.84.71 e-mail: rdfs.fds@total.com
Forgalmazó - Importáló cég neve: Címe:	TOTAL HUNGARIA Kft. 2040 Budaörs, Edison u. 2. Tel.: 23/507-500
<i>Biztonsági adatlap:</i>	ARGILL Bt. 1223 Budapest, Cankó tér 8. Tel.: (1)424-8380, Mob.: 06-30/948-0429
Baleset esetén hívandó:	Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2. Tel.: (1) 476-6464 Zöld szám: (80)-20-11-99

## 2. Veszélyesség szerinti besorolás

<b>Termék osztályozása:</b>	Veszélyjel: Nincs. R mondatok: R66
- káros egészségi hatások:	Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja. A termék nem jelent mérgezési veszélyt.
- káros környezeti hatások:	A terméket nem szabad a környezetbe bocsátani.
- fizikai-kémiai veszélyek:	Szokványos felhasználás mellett nincs különösebb gyulladási vagy robbanási kockázat.

Az R mondatok magyarázatát lásd a 16. pont alatt.

## 3. Összetétel

### KÉSZÍTMÉNY

Kémiai természet: Erősen finomított ásványi és szintetikus olaj alapú termék, amelynek policiklusos aromás szénhidrogén tartalma (HAP) az IP 346 eljárás szerint mérve <3 %.

Veszélyes összetevők:

Megnevezés:	EU-szám:	CAS-szám	Koncentráció	Veszélyjel	R-mondatok
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű	265-149-8	64742-47-8	<25 %	Xn	R65-66

Az R mondatok magyarázatát lásd a 16. pont alatt.

## 4. Elsősegélynyújtás

### SÚLYOS VAGY NEM SZÚNÓ ZAVAROK ESETÉN ORVOST VAGY MENTŐT KELL HÍVNI!

Információk az alábbi esetekre:

- belélegzés: Jelentősebb koncentrációjú gőz füst vagy permet belégzése a felső légutak irritációját okozhatja. Az érintett személyt friss levegőre kell kivinni, nyugalmába kell helyezni, és testét melegen kell tartani.
- lenyelés: Hányás és hasmenés veszélye fennáll. Nem szabad hánytatni, hogy a légutakba való bejutás kockázatát elkerüljük. A sérültet nem szabad itatni.



# BIZTONSÁGI ADATLAP

KÉSZÍTMÉNY:

MOTO 2 HP ECO

Oldal: 2/6

Adatlap sz.: 32492-33

Változat: 2.01 (francia: 2.01)

Kelt: 2008/09/22

- bőrre jutás: Azonnal le kell vetni minden beszennyeződött vagy összekent ruházatot. Azonnal bő szappanos vízzel meg kell mosakodni.
- szembe jutás: A szemhéjakat szétnyitva azonnal bő vízzel ki kell öblíteni legalább 15 percen át.
- aspiráció: (idegen anyagnak légutakba szippantása) Ha gyanítható, hogy a termék tüdőbe jutott (például hányás során), sürgősen kórházba kell szállítani a sérültet.

## 5. Tűzvesélyesség

Lásd a 9. pontot is.

Lobbanáspont alapján:

„C” tűzvesélyességi osztályba, és III. tűzvesélyességi fokozatba tartozik.

Tűzoltási eszközök:

- megfelelő:

Oltóhab, szén-dioxid (CO<sub>2</sub>), száraz porok.

- nem megfelelő:

Ne használjon soha erős vízsugarat (sugárcső), mert az elősegítheti a lángok szétterjedését.

Specifikus veszélyek:

A tökéletlen égés és a termolízis olyan többé-kevésbé mérgező gázokat termel, mint a CO, CO<sub>2</sub>, különböző szénhidrogének, aldehidek és kormok. Belélegzésük nagyon veszélyes. A gőzök levegővel keveredve robbanóképes keveréket képezhetnek. A levegőnél nehezebb gőzök a talaj mentén szétterjedhetnek és elérhetik a gyújtóforrásokat.

Oltást végzők védelme:

Zárt térben kötelező az autonóm izolációs légzőkészülék viselése a sűrű füst és a felszabaduló gázok miatt.

Egyéb:

Az égési maradványok és a tűzoltáshoz használt szennyezett víz eltávolítása a hatályos szabályozásoknak megfelelően kell történi.

## 6. Óvintézkedés baleset esetén

Lásd a 8. és 13. pontot is.

Személyi óvintézkedések:

Megfelelő szellőztetésről gondoskodni. Gyújtóforrástól eltávolítva tartani. Nem szabad dohányozni.

Intézkedés szivárgás / kiömlés esetén:

- talajon:

A kiömlött termék síkosságot okozhat. El kell kerülni, hogy a termék csatornába vagy vízfolyásba kerüljön, vagy elszennyezze a talajt. A terméket fizikai eszközökkel (szivattyúzással, bukógát használata, stb.) kell összegyűjteni.

- vízben:

Lebegő megkötőanyag alkalmazása, majd mechanikai összegyűjtés. Ha a termék vízfolyásba vagy csatornába került, értesíteni kell a hatóságokat a lebegő szennyeződés esetleges jelenlétéről.

Tisztítási módszerek:

- összegyűjtés:

A terméket fizikai eszközökkel (szivattyúzással, bukógát használata, megkötőanyagok) kell összegyűjteni.

- eltávolítás:

Beszennyezett anyagokat egy elfogadott begyűjtőnek kell átadni (lásd 13. pontot is).

## 7. Kezelés és tárolás

KEZELÉS

Műszaki intézkedések:

- dolgozók védelme:

Alkalmazzon megfelelő szellőztetést, ha gőz-, köd- vagy permet képződésének kockázata áll fenn. Tegyen meg minden szükséges intézkedést különösen a használatban lévő vagy elhasznált termékek robbanási kockázatának csökkentésére. Éghető anyagoktól elkülönítetten kell tartani; a terméket az élelmiszerektől és italoktól elkülönítetten kell tárolni.

- tűz- és robbanásvédelem:

A kiürült csomagolóeszközök gyúlékony vagy robbanásveszélyes gőzöket tartalmazhatnak. A termékkel átitatott rongyok, papír vagy a kiömlött termék megkötésére használt anyagok tűzvesélyt jelentenek. Kerülni kell felgyülemlésüket. Használat után a szükséges biztonsági intézkedések betartásával azonnal el kell távolítani ezeket.

- óvintézkedések:

A statikus elektromossággal történő feltöltődés megakadályozása érdekében a berendezéseket földelni kell. Úgy kell kialakítani a berendezéseket, hogy elkerüljük a termék forró felületekre vagy elektromos

érintkezésekre történő eset-leges kilövelléseit (például tömítés meghibásodásakor).

**TÁROLÁS**

Műszaki intézkedések:

A berendezések tervezésénél törekedni kell a talaj és a vizek szennyeződésnek megakadályozására.

Tárolási körülmények:

- ajánlott:

Környezeti hőmérsékleten, víztől, nedvességtől és mindenfajta gyújtóforrástól védve kell tárolni. A használaton kívüli edényeket zárva kell tartani.

- elkerülendő:

Az időjárási viszontagságoknak kitett tárolás.

Összeférhetetlen anyagok:

Veszélyes reakciók az erős oxidálószerrel.

Ajánlott csomagoló anyagok:

Csak a szénhidrogéneknek ellenálló edényeket, tömítéseket, csővezetéseket... szabad használni. Lehetőleg az eredeti csomagolásban kell tartani.

**8. Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei**

Műszaki jellegű intézkedések:

A terméket jól szellőztetett helyiségben szabad használni  
Körbezárt térben (tartályban, medencében...) végzett munkák esetén gondoskodni kell a belégzésre alkalmas levegőről és/vagy az előírt légzőkészüléket kell viselni.

*Expozíciós határértékek:*

OLAJ (ásványi) KÖD: MK-érték: 5 mg/m<sup>3</sup>  
Jellemző tulajdonság/hivatkozás: k.

Egyéni védőfelszerelések:

- kézvédelem:

A szénhidrogéneket át nem engedő és azoknak ellenálló kesztyű.  
Ajánlott anyag: nitril, neoprén.  
Különböző gyártók ugyanolyan típusú kesztyűinek élettartama igen különböző lehet – még akkor is, ha a vastagság hasonló. Ebből kifolyólag a kesztyű élettartamát a gyártó kell meghatározni. A kesztyű típusát a felhasználási körülmények függvényében kell meghatározni (többszöri felhasználás, igénybevétel, hőmérséklet, expozíciós időtartam és típus). A kesztyűt kiválasztása előtt ajánlott a felhasználóval teszteltetni.

- szemvédelem:

Freccsenésveszély esetén szemüveg.

- bőrvédelem:

Szükség szerint arcvédő, csizma, a szénhidrogénálló védőruházat, biztonsági cipő (hordók kezelése).  
Nem szabad sem gyűrűt, sem órát, sem más olyan hasonló tárgyat viselni, amelyen a termékmaradványok visszamaradhatnak, és bőrreakciót válthatnak ki.

Munkaegészségügyi intézkedések:

Kerülni kell a bőrrel való tartós és ismételt érintkezést, különösen a használatban lévő vagy elhasznált termékkel.  
Azonnal le kell vetni minden átnedvesedett vagy beszennyeződött ruházatot.  
A bőrrel való érintkezés után azonnal bő szappanos vízzel meg kell mosakodni.  
Nem szabad sem súroló-, sem oldószert, sem üzemanyagot használni.  
A kezeket nem szabad olyan rongyba törölni, amelyet azt megelőzően tisztogatásra használtak.  
Az átnedvesedett rongyot nem szabad a munkaruha zsebébe tenni.  
A termék használata közben sem enni, sem inni, sem pedig dohányozni nem szabad.

**9. Fizikai és kémiai tulajdonságok**

Megjelenés:

- fizikai állapot:
- szín:
- szag:

Folyadék.  
Kék.  
Jellegzetes.

Sűrűség:

875 kg/m<sup>3</sup> (15°C-on)

Fizikai állapot megváltozását jellemző speciális hőmérsékletek:

- lobbanáspont:
- öngyulladás hőmérséklet:

>110°C (ASTM D 93)  
>250°C (ASTM E 659)

Megjegyzés: Ez az érték számottevően csökkenhet különleges körülmények között (lassú oxidáció erősen tagolt környezetben...).

n-octanol/víz megoszlási együttható:

20°C hőmérsékleten Log Pow (ásványi olaj) >6

Viszkozitás:

100°C-on: 11 mm<sup>2</sup>/s

**10. Stabilitás és reakciókészség**

Stabilitás:	A tárolás, a kezelés és a felhasználás szokásos hőmérsékletén stabil termék.
Elkerülendő körülmények:	A magas hőmérséklet (lobbanáspontnál magasabb), a szikrák, a gyújtóforrások, a lángok, a statikus elektromosság.
Elkerülendő anyagok:	Kerülni kell az erős oxidáló szerekkel történő érintkezést.
Veszélyes bomlástermékek:	A tökéletlen égés és a termolízis többé-kevésbé mérgező gázokat termel, mint a CO, CO <sub>2</sub> , különböző szénhidrogének, aldehidek és kormok.

**11. Toxikológiai adatok****SÚLYOS MÉRGEZŐ AKUT HATÁS**

- belélegzés:	Nincs besorolva a hatályos osztályozási feltételek szerint. Jelentősebb koncentrációjú gőz, füst vagy permet belégzése a felső légutak irritációját okozza.
- bőrrel való érintkezés:	Nincs besorolva a hatályos osztályozási feltételek szerint.
- lenyelés:	Véletlenszerű lenyelés esetén a termék a tüdőbe juthat csekély viszkozitásánál fogva, ebből következően a tüdőben légzési zavarok fejlődnek ki az elkövetkezendő órákban.

**KRÓNIKUS VAGY TARTÓS TOXICITÁS:**

- bőrrel való érintkezés:	Tartós és ismétlődő érintkezés a szennyezett ruházattal jellegzetes bőrelváltozások (pattanások) kialakulásához vezethet. Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.
- túlérzékenység keltése:	Tudomásunk szerint a termék nem idéz elő túlérzékenységet.
- rákkeltő hatás:	A motorokban történő felhasználás során az olaj kis mértékben bomlástermékekkel szennyeződik. Az elhasznált motorolajok a kísérleti egerek bőrén ismételt vagy folyamatos alkalmazás esetén bőrrákot okoztak. Az elhasznált motorolajjal történő alkalmi érintkezés nem okoz súlyos hatást embernél feltéve, hogy a szennyeződés szappanos vízzel hatékonyan eltávolításra kerül.

**12. Ökototoxicitás**

Ökototoxicitás:	Nincs kísérleti adat a végtermékre vonatkozóan. A vízi élőlényekre kevésbé veszélyesnek kell tekinteni. Az elhasznált termékről nincs ismert adat.
Mozgékonyság: - levegő:	Kis veszteség mutatkozik párolgás során.
- talaj:	Figyelembe véve fizikai-kémiai tulajdonságait, a termék kevésbé mozgékony a talajban.
- víz:	Vízben oldhatatlan, a termék szétterül a víz felszínén.
Tartósság és lebomló képesség:	Nincs kísérleti adat a végtermékre vonatkozóan. A termék biológiailag lassan lebomló kell legyen.

**13. Hulladékkezelés, ártalmatlanítás**

Felesleg vagy hulladékok:	A helyi előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.
- eltávolítás helyes módszerei:	Adott esetben engedéllyel rendelkező begyűjtő által történő eltávolítás és regenerálás, vagy engedélyezett berendezésben történő elégetés jöhet szóba.
EWC kód:	13-02-06 (szintetikus motor-, hajtómű- és kenőolajok). A hulladék kódja függ a termék szállítás időpontjában való összetételétől. Az itt jelzett kód csak ajánlás. A hulladék kód megjelöléséért felelős személy a hulladékot termelő személy. A hulladék kód megjelölése a hulladékot eltávolítóval egyetértésben kell történnjen.
Szennyezett csomagolás eltávolítása:	A hatályos szabályozásnak megfelelően.
Helyi jogszabályi rendelkezések:	Lásd 15. pont.



# BIZTONSÁGI ADATLAP

KÉSZÍTMÉNY:

MOTO 2 HP ECO

Oldal: 5/6

Adatlap sz.: 32492-33

Változat: 2.01 (francia: 2.01)

Kelt: 2008/09/22

## 14. Szállításra vonatkozó előírások

UN szám:

Közút (ADR)/vasút (RID):

Osztály: Nincs megszorítás a szállításra vonatkozóan.

Folyami (ADNR):

Tengeri (IMO-IMDG):

Légi (OACI / IATA):

## 15. Szabályozási információk

### KÖZÖSSÉGI SZABÁLYOZÁS:

Címkézés: Nem érintett.

R mondatok: R66: Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

S mondatok: S24: A bőrrel való érintkezés kerülendő.  
S36/37: Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni.

Szállítási címkézés: Nem érintett.

### EURÓPAI ELŐÍRÁSOK:

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 1907/2006/EK RENDELETE (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről.  
A veszélyes készítményekre vonatkozó módosított 1999/45/EK irányelv.

### NEMZETI ELŐÍRÁSOK:

#### Biztonsági Adattalpal kapcsol. szabályozás:

A kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. törvény (Kbtv.), a 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól.

Felhasználási korlátozás: A 41/2000. (XII.20.) EüM-KöM együttes rendelet az egyes veszélyes anyagokkal, illetve veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes tevékenységek korlátozásáról.

Hulladékkezelés és ártalmatlanítás: A 2000. évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról, a 98/2001 (VI. 15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékokkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről, 16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet a hulladékok jegyzékéről.

Munkavédelem: Az 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről és az ehhez kapcsolódó miniszteri rendeletek.

Munkahelyi levegőszennyezési határérték: A 25/2000. (IX.30.) EüM-SZCSM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról.

Szállítás: A 20/1979.(IX.18.) KPM rendelet a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás A és B mellékletének kihirdetéséről és belföldi alkalmazásáról.

## 16. Egyéb

Az adatlap megfelel az Európai Parlament és Tanács 1907/2006/EK rendelet II. Melléklet Útmutató a biztonsági adatlapok elkészítéséhez, valamint a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet - a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló előírások - előírásainak.

Az összetétel és a besorolás meghatározása során az Európai Unióban osztályozott veszélyes anyagok jegyzékéről szóló külön jogszabály (jelenleg a 3/2006. (I. 26) EüM rendelet) rendelkezéseit és a gyártó 2.01 verziójú (2008/09/02) adatlapját alkalmaztuk.

A 2. és a 3. pont alatti R mondatokhoz kapcsolódó magyarázat:

R65: Lenyelve ártalmas, aspiráció (idegen anyagnak a légutakba beszívása) esetén tüdőkárosodást okozhat.

R66: Ismételt expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

Az adatlap megelőző kiadásához képest végzett módosításokat a bekezdés dőlt betűvel jelzi.



# BIZTONSÁGI ADATLAP

**KÉSZÍTMÉNY:**

**MOTO 2 HP ECO**

Oldal: 6/6

Adatlap sz.: 32492-33

Változat: 2.01 (francia: 2.01)

Kelt: 2008/09/22

Adatlap felülvizsgálati dátuma: 2008/09/22.  
Érvényteleníti és helyettesíti: 2-es változatot, kelt 2005-06-16.  
N°.FDS mot2hpe

„Ez az adatlap kiegészíti, de nem helyettesíti a felhasználási műszaki feljegyzéseket. A tartalmazott felvilágosítások az adott termékre vonatkozó ismereteinkre alapulnak a jelzett időpontban. Az adatok jóhiszeműen vannak megadva. A felhasználók figyelmét egyébként felhívjuk azokra az esetleges veszélyekre, amelyek a nem rendeltetésszerű használatból adódhatnak. Ez az adatlap semmiképp sem menti fel a felhasználót a tevékenységével kapcsolatos valamennyi előírás betartása alól. A felhasználó minden felelősséget visel a termék használatával kapcsolatos óvintézkedéseket illetően. A megjelölt óvintézkedések együttese csak azt a célt szolgálja, hogy segítse a felhasználót megfelelni az őt terhelő kötelezettségeknek. A felsorolás nem tekinthető kizárólagosnak. A címzett köteles meggyőződni arról, hogy az idézett jogszabályokon kívül más nem vonatkozik rá.”